## Übersetzung

## Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

## Militärhauptstaatsanwaltschaft

16. Oktober 2001 Nr. 7u/2-2525-01

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Brunsch, Helmut

Geburtsjahr und -ort:

1914, Gassen, Verwaltungsgebiet Brandenburg,

Deutschland

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Gessen, Deutschland

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ Polizist in Gessen

beschäftigt als:

wann inhaftiert:

8. März 1945

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

19. April 1945 durch das Militärtribunal der 4.

Gardepanzerarmee

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

Nach Art. 19-58-8 des Strafgesetzbuches der

RSFSR zur Höchststrafe – Tod durch Erschießen

ohne Konfiszierung des Eigentums.

Datum der Haftentlassung:

Das Urteil wurde am 25. April 1945 vollstreckt.

Gemäß Art. 3 Pkt. "b" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Helmut Brunsch rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung Referent des Militärhauptstaatsanwalts

[Siegel, Unterschrift]

L. P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА (о реабилитации)

"<u>/6</u>"октября 2001 г.

№ 7y/2-2525-01

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14

Гражданин(ка): Брунш Хельмут

Год и место рождения: 1914 г., г. Гассен Бранденбургской области, Германия

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г. Гессен, Германия

Место работы и должность (род занятий) до ареста: полицейский г. Гессен

Дата ареста: 8 марта 1945 года

Когда и каким органом осужден(а)/репрессирован(а): 19 апреля 1945 г. воен-

ным трибуналом 4 гвардейской танковой армии

**Квалификация содеянного и мера наказания** (основная и дополнительная): ст. 19-58-8 УК РСФСР, высшая мера наказания - расстрел, без конфискации имуще-

ства Дата освобождения: приговор приведён в исполнение 25 апреля 1945 года На основании ст. 3 п.»б» Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Брунш Хельмут реабилитирован(а).

**Примечание:** Решение о реабилитации не может служить основанием для имущественных требований граждан Германии, противоречащих действующему законодательству и международным обязательствам.

Заместитель начальника управления реабилитации жертв политических репрессий

помощник Главного военного прокубор

Л.П.Копалин